APPROVED
by the Decision of the Customs
Union Commission
on June 18, 2010 № 317

Regulation
of a common system of joint inspections of sites and sampling goods (products), subjected to veterinary control (supervision)

I. General Provisions

1. Regulation of a single system of joint inspections of sites and sampling the goods (products), subjected to veterinary control (supervision) (hereinafter - Regulation) has been developed to implement the Customs Union Agreement on veterinary and sanitary measures from December 11, 2009, as well as ensuring animal health and food safety and animal raw materials, fodder and fodder additives, prevention of importation and spread of animal diseases, including common to humans and animals and goods (products) that do not meet Single veterinary (veterinary sanitary) requirements for the goods, subjected to veterinary control (supervision).

2. This Regulation determines the procedure for conducting joint controls (inspections) of organizations and individuals, engaged in production, processing and (or) storage of goods (products) included in the Unified list of goods subject to veterinary control (supervision) imported into the customs territory of the customs union, as well as moved from the territory of one Party to another Party, and sampling (samples) of these goods (products) for subsequent laboratory analysis and presentation of inspections' results (inspections).

For this position under the Parties understood the Member States of the customs union.

II. Terms used in this Regulation

3. In this Regulation, the following terms are used:

1) "controlled goods" - goods (products), included in the Unified list of goods, subjected to veterinary control (supervision);

2) " object of control" - organizations and individuals engaged in production, processing and (or) storage of controlled goods;

3) "authority" - public authorities and institutions of the Parties operating in the field of veterinary medicine;

4) "inspector" – official of authorized body of the Party;

5) "Common veterinary requirements" - Unified veterinary (veterinary sanitary) requirements applicable to goods, subjected to veterinary control (supervision);

6) "raw materials" - goods (products), designed for sale and (or) used for further industrial or non-industrial processing;

7) "quarantine" - mode of special and organized meetings, aimed at preventing the spread and eradication of quarantine and especially dangerous infectious animal diseases, defined in accordance with the laws of the Parties.

8) "verification" - form of veterinary inspection, which is conducted by an inspector, who visits the audited object monitoring and sampling (samples) of controlled goods in cases, stipulated by these Regulations.

III. Procedure of joint inspections

4. Joint inspections of verification objects, located in third countries, are carried out on the basis of competent authorities' requests of these countries in order to include such facilities in the Directory of organizations and individuals, engaged in production, processing and (or) storage of controlled goods imported into the customs territory of the Customs Union (hereinafter - Register of enterprises of third countries).

Authorized authority of the Party, not later than prior two months (unless a shorter period was agreed by the Parties) before the planned joint inspection of the test object, located on the territory of third countries, is to inform other Parties of forthcoming joint inspection for formation of teams of inspectors and agree on dates for a joint inspection.

Verification of objects of control by the inspectors of one Party is allowed to perform in consultation with the competent authorities of other Parties. In latter acknowledge of the decision is accepted by the authorized authorities' audit results of the Party, which conducts verification.

Authorized bodies of the Parties, on which territory importation of controlled goods from third countries is planned, carry out Register of enterprises of third countries in accordance with the legislation of the Parties. Authorized bodies of the Parties provide information, contained in the Register of enterprises of third countries, to the Customs Union Commission for its placement in the integrated information system of foreign and mutual trade of the Customs Union (hereinafter - the Integrated Information System).

Object of control, located on the territory of third countries may be included in the Register of enterprises of third countries without conducting a joint inspection in coordination with competent authorities of other Parties according the decision of the authorized body of the Party, on which import of controlled goods is supposed to take place, adopted on the basis of assurance by the competent authority of a third country in the veterinary field. In this case, the authorized authority of the Party that adopted such a decision, is entitled to subsequent joint inspection of the specified control.

In case of re-identifying inconsistencies with the Unified veterinary requirements of imported under the control of goods into the customs union, manufactured at facilities controlled by a third country, the authority of the Party, who revealed a discrepancy, notifies the competent authority of a third country, where the control goods are located, and competent authorities of other Parties of identified inconsistencies and temporary suspension of import of controlled goods.

Decision of temporary suspension of imports of controlled goods is to be agreed with competent authorities of other Parties no later than two working days from the date of its adoption. The said decision is placed on the official site of the authorized authority of the Party that made such a decision.

5. Authorized bodies of each Party carry out, in accordance with the legislation of the Parties, verification of control objects to their inclusion in the Register of organizations and individuals, engaged in production, processing and (or) storage of controlled goods, transported from the territory of one Party to the territory of another Party (hereinafter - the Register of Enterprises of the Customs Union). Information, contained in the Register of Enterprises of the Customs Union, competent authorities of the Parties present to the Commission of the customs union for its placement in the integrated information system.

Parties mutually recognize the decision of the authorized bodies of the Parties to include placed on their territories of control objects in the Register of Enterprises of the Customs Union.

Joint inspections of objects of verification are included in the Register of Enterprises of the Customs Union, of necessity and mutual agreement of the Parties may take place in the following cases:

1) re-identify discrepancies of controlled goods, manufactured at the facility of control of the Unified veterinary requirements;

2) removal of the quarantine from the area, where the object of control is placed;

3) location of the controlled object on the territory, which borders with quarantine territory (zone).

6. Re-identifying discrepancies of controlled goods by the Unified veterinary requirements of the authorized body of the Party, revealed such a discrepancy (hereinafter - the Party - notifier) notifies the authorized body of the Party of origin of goods under control.

The authorized body of the Party of origin of controlled goods, which declared inconsistent with the Unified veterinary requirements, upon notification independently inspects a control object. According to the results of such checks act is to be drawn up, which is sent to the Party - notifier.

In case of absence during the checking of the test object the reasons for the discrepancy of controlled goods to the Uniform veterinary requirements, the Party - notifier recognizes the results of inspection or in case of disagreement with the results of testing, has the right to initiate a joint inspection of the specified control.

In case of detection based on breach of the Unified veterinary inspection requirements, which were the reason of release of controlled goods, that don’t comply with the Uniform veterinary requirements, the authority of the Party, where the object of control is placed, decides to suspend the release of controlled goods into circulation until elimination of violations, identified in the act of verification.

In case of failure to eliminate the revealed violations within the period, specified in the act of verification, the authorized body of the Party, where the object of control is placed, the decision is made to exclude it from the the Register

of Enterprises of the Customs Union. This decision can be appealed in accordance with legislation of the Parties. The inclusion of a control object, that was excluded from the Register of Enterprises of the Customs Union, in the Register is made in accordance with paragraph 5 of this Regulation.

Joint verification of controlled goods, included in the Register of Enterprises of the Customs Union, is carried out within dates, agreed by competent authorities of the Parties.

Joint verification of controlled goods, included in the Register of Enterprises of the Customs Union, is allowed in cases, contemplated in subparagraphs 2 and 3 of paragraph 5 hereof, by the authorized body of the Party, where the controlled goods are located, in coordination with the competent authorities of other Parties. The latter approves the decision, taken by the authorized body of the Party, based on the audit

7. Term of joint inspections of objects of verification, included in the Register of enterprises of third countries and the Register of Enterprises of the Customs Union, can not exceed five working days.

8. Financing costs, related to the conduct of joint audits (inspections), are carried out from respective budgets of the Parties, unless in each case is agreed otherwise.

9. Inspectors are carried out on arrival at the test object:

1) study of documents describing: type of activity, plan - scheme of the object of control, production schemes, production and release of controlled goods, availability and implementation of state and self-monitoring to ensure the safety of manufactured controlled goods, epizootic welfare administrative territory of location of the object of control;

2) verification of controlled objects in accordance with Chapters IV - VII hereof;

3) samples (samples) of controlled goods.

IV. Checking (inspection) of controlled objects, implemented cultivation, animal quarantine

10. Inspector at the place of control, executing breeding, quarantine of animals, checks:

1) compliance with mandatory anti-epizootic measures on diseases, included in the list of quarantine and especially dangerous diseases of the Party, and at sites of control of third countries - for diseases, specified in the Uniform veterinary requirements;

2) order of implementation of quality assurance and feed safety and feed additives;

3) logging and other instruments for monitoring and control of animal health;

4) order of setting newly arrived animals in quarantine in cases, stipulated by legislation of the Parties;

5) organization of disinfection, deratting, pest animal control facility premises;

6) compliance with veterinary and zootechnical standards for housing, feeding and reproduction of animals;

7) control of the use of medicine for use in veterinary medicine.

V. Checking (inspection) of control objects, harvested (slaughtered) of animals

11. Inspector at the facility control, harvested (slaughtered) of animals, checks:

1) volume and range of controlled goods relative to design parameters of controlled object;

2) veterinary and sanitary condition of disinfection barriers (including the availability of heating in winter time) and posts of entry, where import and unloading of animals are taken place;

3) accompanying veterinary documents for incoming for harvesting (killing) of animals and controlled goods, produced by the subject of control;

4) conditions of disposal or destruction of biological waste;

5) conditions for receiving and unloading of animals to slaughter;

6) veterenary-sanitary condition of places of animal slaughter, order of inspection of received animals for slaughter and sending them for slaughter or to sanitary slaughter;

7) organization of disinfection and disinfestation areas, facilities, equipment, special vehicles of the controlled object;

8) veterinary and sanitary condition of veterinary facilities, technology and refrigeration equipment, production and storage facilities, refrigerators and freezers, equipment, and territory of the controlled object;

10) conditions of acceptance and storage of controlled goods in refrigerators and freezers;

11) procedure for conducting post mortem veterinary-sanitary examination of products of slaughter (animals, carcasses and organs);

12) organization of sampling (samples) for research goods under control if necessary;

13) marking of meat on the results of veterinary and sanitary inspection;

14) procedure for public and industrial laboratory control;

15) operation of systems of quality control and product safety (HACCP, ISO, SMR), if available.

VI. Checking (inspection) of control objects, performing processing of controlled goods

12. Inspector at the facility control, who process controlled goods, verifies:

1) presence of accompanying veterinary documents on arriving at the processing of raw materials;

2) volume and range of controlled goods relative to the design parameters of the test object;

3) veterinary-sanitary condition of objects of veterinary facilities, technological and refrigeration equipment, production and storage facilities, refrigerators and freezers, equipment, and territory of controlled object;

4) organization of disinfection and disinfestation of production facilities, manufacturing equipment, inventory, packaging;

5) order of public and industrial laboratory control of raw materials, coming into the processing and manufactured goods under control;

6) operation of systems of quality control and product safety (HACCP, ISO, SMR), if available.

VII. Checking (inspection) of controlled objects, that provide storage of controlled goods

13. Inspector at the facility control, carrying out storage of controlled goods, verifies:

1) compliance with conditions and modes of storage and transportation of controlled goods, including raw materials;

2) equipment for control instrumentation;

3) existence of separate refrigerators or freezers for storage of controlled goods;

4) organization of storage of food raw materials, finished goods, non-food products, packaging;

5) availability and condition of disinfection barriers;

6) organization of disinfection, deratting refrigeration facilities and transportation;

7) temperature-humidity conditions for temporary storage and shipment of controlled goods;

8) design of accompanying veterinary documents loading (unloading) and transportation of controlled goods.

VIII. Procedure of sampling (samples) of controlled goods on places of control

14. Decision on the necessity of sampling (samples) of goods under control is made by inspectors, who scan objects of control. Conducting laboratory tests of samples (samples) of goods under control is carried out in relevant laboratory, accredited by national accreditation systems of the Parties and included in the Unified Register of certification bodies and testing laboratories (centers) of a customs union in accordance with Agreement on the treatment of products, subjected to mandatory evaluation (confirmation), on customs territory of the customs union from December 11, 2009.

15. Sampling (samples) of controlled goods is carried out in accordance with regulations for each type of product set by regulations of the customs union, but before entry into force – by legislation of the Party, where the facility is located, with a view to carrying out laboratory research on safety.

16. Sampling (samples) of goods under control is carried out by inspectors with relevant knowledge and skills to ensure appropriate conditions for selection and transportation of samples (samples).

17. Document of sampling (samples) is prepared on letterhead of the form in accordance with Annex № 1 hereto, in triplicate (first - owner of the inspected object control, second - inspector of administrative territory of the Party, participated in the inspection, third - accredited laboratory, which carries out research and storage of samples (samples) of controlled goods.

18. In cases, set forth in paragraph 14 hereof, by the laboratory of inconsistencies of conditions of storage and transportation of samples (samples) of controlled goods caused by changes in the characteristics of controlled goods, laboratory tests are not conducted, and is drawn on the impossibility of conducting research and the need for repeated sampling (samples) on form in accordance with Annex № 1.

Sampling (samples) can carry out no more than two times within a joint inspection.

IX. Assessment and registration of results of checking (inspection) of control objects

19. According to the results of joint inspection (inspection), a control object that is included in the Register of Enterprises of the Customs Union, drawn up act of inspection.

Inspection report prepared and signed by at least three copies of the inspectors of the Parties, involved in the audit (inspection), and the head of the audited object of control.

One signed copy of the act is passed to the head of a control object and one copy of the act - inspectors of the Parties, that participated in the audit (inspection).

20. In case of laboratory studies during the audit (inspection), a control object to the act of checking (inspection) is attached the act (the protocol conclusion) on conducted laboratory studies.

21. According to the results of joint inspection (inspection), a control object that is included in the Register of Enterprises of the Customs Union, inspectors take one of the following decisions:

1) prohibition of issue of controlled goods till elimination of violations, specified in the act of checking;

2) resolution of issue of controlled goods.

22. According to the results of joint inspection (inspection), a control object that is included or applying for inclusion in the Register of enterprises of third countries, inspectors take one of the following decisions:

1) a positive conclusion, which is the basis for the inclusion by authorized authority of the Party - initiator of the joint verification, in coordination with the competent authorities of other Parties, the test object in the Register of enterprises of third countries;

2) a negative conclusion, which is the basis for:

- Failure to include an authorized authority of the Party - initiator of the joint inspection in coordination with the competent authorities of other Parties, the test object in the Register of enterprises of third countries;

- Exclusion of the authorized body of the Party - initiator of the joint inspection in coordination with the competent authorities of other Parties, a control object from the Register of enterprises of third countries.

Report (statement) about checks (inspection) is sent to competent authority of a third country, where controlled facility is located.

With a negative opinion of the competent authority of a third country report on elimination of violations is presented to the authorized authority of the Party - initiator of joint inspection. According to results of the report, submitted by the authorized body of the Party - initiator of the joint inspection in coordination with the competent authorities of other Parties, a decision is made on either inclusion or denial to include test object in the Register of enterprises of third countries.

Authorized authority of the Party - initiator of joint verification, sends information about the decision, referred to in paragraphs 21 and 22 of this Regulation, to the Customs Union Commission for placement in the integrated information system.

X. Final and transitional provisions

23. Changes and additions to these Regulations are carried out on the basis of Commission's decision of the customs union.

24. Objects of verification located on the territory of third countries and have the right in accordance with the laws of the Parties as on July 1, 2010 for eligible importation of controlled goods, are included in the Register of enterprises of third countries, without a joint inspection for these purposes.

25. Objects of verification, located on the territory of the customs union and passed as of July 1, 2010 inspection by the authorized body of the Party, where the object of verification is located, are included in the Register of Enterprises of the Customs Union without conducting a joint inspection of these purposes.

26. Before introduction of the Integrated Information System of external and mutual trade of the customs union, competent authorities of the Parties place information about the records referred to in paragraphs 4 and 5 of these Regulations, on official site of the authorized bodies of the Parties in the Internet and provide a timely update of these registers.

_____

(signature, specify position, full name of the veterinary laboratory specialist)

Supplement No. 1

Report
on Sampling

No. _____ dated _____, 20___

Regional (city) territorial subdivision of the department of the authorized body for _____ Region (city)

Name of the enterprise _____

Name of the moveable (transportable) object _____

Place of sampling _____

(name and address of the object)

I (we) _____

(full name, position of the representative (s) of the authorized body carrying out sampling)

in the presence of

_____

(specify position, full name of the representative (s) of the owner of the moveable

---

(transportable) object, legal entity or full name of natural person)

have carried out inspection

_____

(name of the moveable (transportable) object

Lot size _____, delivery date _____

(net weight, number of packages)

(specify name, number of units and number of vehicles)

Accompanying documents _____

(list types of documents, No. and issue date)

Absence of documents _____

(specify documents)

Products were manufactured _____

(country of origin)

Shelf life, manufacturer, date of manufacture _____

_____

Inspection results _____

(appearance, smell, packaging integrity, correspondence to

_____

marking, temperature inside the product, etc.)

The ground for laboratory examination of products and fodders

_____

(under the procedure of scheduled inspection and supervision; suspicion of danger in veterinary relation, obtaining information on poor quality, violation of storage terms and conditions, in case of the owner of moveable

(transportable) object)

Samples are selected at ____ hours ___ minutes
In accordance with

_____
(specify name of the document)

to the amount of _____, numbered and sealed _____
_____

is/are directed to _____
(specify name of the veterinary laboratory)
for _____
(specify type of laboratory examination)

Date of sending samples _____
State veterinary and sanitary
inspector performing sampling: _____ _____
(signature) (full name)
Owner of products or its representative: _____ _____
(signature) (full name)

Marks concerning receipt of samples:

Samples are accepted by: _____